

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX. — Número 9382

Número suelto 10 céntimos

Número atrasado 20

SCRIPCIÓN { En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año. 50'00

MAHON, JUEVES 27 DE SEPTIEMBRE DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

Los que van contra la República

EL COMLOT ERA PROPIO DE ASESINOS

(De «El Pueblo».)

Los hechos están demostrando plenamente que el ataque a fondo contra la República lo han organizado y preparado sorda y cuidadosamente los elementos socialistas, aquellos mismos que estaban en íntimo consorcio con la dictadura, los que con ellos convivieron y partían el pan y el vino con aquellas gentes, y los que no sólo estaban dispuestos a concurrir a la Asamblea primumverista, sino que además vivieron a sueldo en los años indignos y actuaron al servicio de la dictadura desde uno de los organismos más importantes, desde nada menos que el Consejo de Estado.

Entonces los socialistas un trafo de favor extraordinario. Vino la República y se aprovecharon del entusiasmo general por el nuevo régimen. En plan de debilidades y abusos de la bondad de los republicanos históricos, llegaron a los ayuntamientos y a las comisiones gestoras, consiguieron la preponderancia injustificada que les concedieron en la gobernación de España quienes no tenían historia política, quienes no tenían masas y quienes habían fundado partidos sin contenido y sin prestigio en la opinión, que al transcurrir unos meses se han esfumado, se han perdido. De todo el azañismo, de todo el radicalismo, ¿qué queda? Nada. Pasaron por el Poder aquellos hombres y lo hicieron tan mal, tan pésimamente mal, que dieron a las derechas base para su campaña. Las persecuciones sistemáticas y sectarias, procedan del campo que procedan son condenables y perniciosas. Llegaron a las Constituyentes y legislaron atropelladamente.

Manifestaban que no iba a quedar piedra sobre piedra, que desaparecería total y completamente el derecho de propiedad, que iba a triunfar el espíritu sectario sobre la democracia y la libertad, que el respeto a las conciencias y al hogar quedaría triturado por los marxistas espáñoles y que a la dictadura primumverista iba a suceder la dictadura del proletariado, pero no del proletariado militante, con organizaciones sindicales— más lógico y más humano— sino de la U. G. T., del socialismo que encarnan los Cordero, los Teodomiro y los Largo Caballero, los que formaban parte del equipo de Casas Viejas y los que fueron verdaderos signatarios de los pactos socialtriveristas.

Consecuencia de todo ello fué el predominio derechista. Después de ser culpables de la reacción contra la República, a la que han causado un daño inmenso, ahora continúan su acción subversiva traicionera y revolucionaria para destruir totalmente, para conseguir que la lucha de clases estalle, para que ya que ellos no gobiernan, ya que ellos no tienen el Poder en sus manos, porque ni la opinión les sigue ni la más alta representación lo entrega, se hunda todo. Pretenden ser nuevos Sansones; pretenden hundir el templo para que todos se rezcan.

Ahi está la intentona, el complot revolucionario, el ataque armado contra las instituciones republicanas, perfectamente definido, preparado y en plena acción.

No se diga que el ataque estaba dirigido contra el Gobierno Samper, por si éste tenía o no complacencias con la Ceda, y al dictado de ella gobernaba, porque los hechos han proclamado que el Gobierno Samper gobierna con plena independencia y autoridad, que toda su actuación es republicana, más republicana que la que siguieron los que le combaten. Ahi quedan las disposiciones sobre enseñanza y la Reforma Agraria, que nadie se atrevió a poner en marcha.

No se diga tampoco que los conflictos de Cataluña y de las Vascongadas son obra exclusivamente republicana,

defensores de la autonomía regional, sino que son conflictos planteados para complicar la vida nacional, para provocar conflicto tras conflicto, para restar prestigio al régimen, para provocar un estallido de opinión contra él.

No se diga tampoco que el Gobierno Samper no ha querido rendir tributo de admiración, respeto y unción a los restos de los capitanes Galán y García Hernández, víctimas precursoras de la República. No es cierto esto.

El Gobierno Samper ha procedido como los intereses de la patria y de la República exigían. La República y su más excelsa representación no podían quedar a merced de las más sordas y bajas pasiones; la República no podía tolerar que en los momentos más grandes para ella, en aquellos en que el pueblo de Madrid y España entera rindiase homenaje a los mártires de la causa, una multitud desenfundada y loca, unas mesnadas socialistas irrumpiesen en el cortejo, provocasen una alteración de orden público y acabase en una jornada sangrienta lo que debía ser un día de respetuoso duelo y de impresionante respeto.

El complot socialista, que se tramaba con el decidido propósito de Azaña, cuya actuación se viene silbeteando y adquiriendo el relieve de organizador y de gran colaboración delictiva bien probado, ha tenido y tiene aún extraordinaria importancia.

No es, pues, el odio al Gabinete Samper lo que ha informado este movimiento revolucionario que se tramaba, sino la enemiga contra el régimen actual, contra la República, sea del tipo centro o del tipo izquierda ni de la tendencia unitaria ni federativa, no. El ataque era contra todo lo existente; era un ataque revolucionario encaminado, según los socialistas, a la implantación del Soviet. Según los restantes del frente único, afiliados al comunismo libertario, a la F. A. I. y al sindicalismo de todas las tendencias, un movimiento revolucionario que no podía controlar ninguno de los que en él tomasen parte.

Armas, explosivos, fusiles, bombas,

HOY HACE VEINTICINCO AÑOS...

LAS TROPAS ESPAÑOLAS HAN OCUPADO LAS POBLACIONES DE NADOR Y ZELUAN, LA NOTICIA HA CAUSADO JUBILO.

EL PILOTO AVIADOR SANTOS DUMONT HA BATIDO EL RECORD MUNDIAL DE VELOCIDAD EN AVION LOGRADO LLEGAR A LOS 90 KILOMETROS POR HORA

lanzallamas y cuantos elementos de destrucción se tenían preparados, indican que sin la oportuna intervención del Gobierno se hubiera realizado un hecho criminal, un ataque de locura criminal que hubiera llevado el pánico a los hogares, el desorden a la vida pública y la más cruenta de las luchas a España.

Esto es lo que preparaban los socialistas, los azañistas y los demás elementos que hablaban de servir a la República, que según ellos estaba en peligrosas manos.

¿Acaso los buenos republicanos están ciegos, están locos, y la opinión pública sufre el mismo ataque de vesania? No; afortunadamente, no. Lo que se preparaba era un golpe criminal, una actuación de asesinos, una ingerencia en el Poder público de quienes cobardemente no salen de sus casas por maldad; por instinto de presidiarios, en las sombras preparan los más sangrientos crímenes y lanzan a realizarlos al pobre pueblo, al que engañan, al que largan por delante, al que combaten y a cuyas costas viven.

No pueden negar ahora su participación en el complot contra la República, no contra el Gobierno Samper, ni los azañistas ni los socialistas. Durante la actuación del primero se preparó y se vendieron armas, y las casas de los segundos abarrotadas estaban de dinamita, municiones y fusiles; hasta de ametralladoras disponían.

Una parte del depósito está descubierta; el complot, si no vencido totalmente, abortado. El Gobierno del señor Samper ha cumplido con su deber. A los que aspiraban y aspiran a sucederle por la fuerza de las partidas que van contra la República y que llevarían al caos, ¿hay alguien que titulándose republicano los defienda?

DESDE PARIS

El asunto Stavisky agitará otra vez la opinión pública

(De «El Sol»)

Paris. — ¿Dimitirá el ministro de Justicia y vicepresidente del Consejo, señor Chéron? Quizá no le quede otro remedio después del giro que ha tomado hoy en su reunión la Comisión parlamentaria que interviene en el «affaire» Stavisky, y que se ocupa asimismo de la trágica muerte del magistrado señor Prince, ocurrida en febrero. La Comisión ha acordado publicar íntegramente el informe elaborado por el comisario de la Policía judicial, señor Guillaume, al que el ministro de Justicia confió la misión de practicar diligencias sobre la muerte misteriosa del señor Prince, sin tener en cuenta las averiguaciones que había llevado ya a cabo la Seguridad General y contra cuya parcialidad había protestado la Prensa. Recientemente el ministro se había opuesto a la divulgación del mencionado «rapport», del que algunos diarios ofrecieron, sin embargo, un avance bastante completo hace varias semanas. La Comisión ha desautorizado, pues, públicamente la conducta del ministro de Justicia, que en estos meses ha conseguido atraerse los reproches tanto de las gacetas derechistas como de las izquierdistas. Diversas interpretaciones circulan en los medios periodísticos en relación con la actitud del señor Chéron, la más extendida pretende que el señor Chéron, que

abriga aficiones políticas insatisfechas no obstante haber desempeñado en su larga carrera varios departamentos importantes, no quería enemistarse con los diputados que mantienen la tesis del suicidio ni con los que sustentan la hipótesis del crimen. ¿Qué lejano o próximo objetivo puede ambicionar el senador normando? La presidencia del Senado o la suprema magistratura del país? En todo caso, el representante del Calvados en la Alta Cámara no quería comprometerse ni con unos ni con otros; pero ha acabado por no disponer de adhesión segura en ninguno de los bandos.

El informe Guillaume será publicado en breve y sin el menor expurgo, y los testigos que en él se indican aparecerán con los apellidos completos, edad y profesión.

La Comisión ha dispuesto asimismo llamar la atención del ministro de Justicia sobre el poco caso que ha hecho de las sugerencias del organismo depurador acerca de varios casos de funcionarios más o menos complicados en los «affaires» en curso, que no han sido objeto hasta ahora de sanción alguna. La Comisión se refiere especialmente al señor Mireur, prefecto de los Bajos Pirineos que continúa desempeñando el cargo, y al señor Rateau, nombrado abogado en el Tribunal de Casación.

Los sepulcros de Galán y García Hernández, han de ser los arcones de la fraternidad republicana

Así como el sepulcro de Blasco Ibañeta sirvió para que el pueblo valenciano reaccionase en favor del Maestro para defender en esas elecciones que ponían en peligro la ideología del genial novelista y de aquellos que como unos descendientes y hereditarios directos de fienden las huellas del Maestro y siguen los rumbos que él marcó en su testamento político «Cómo ha de ser la República Española», salvando al republicanismo de Valencia contra el enemigo común, que era la reacción y el clericalismo, envuelto aún con el nombre del bandolerismo carlista de ayer, así hoy los féretros de los restos de Galán y García Hernández, al resucitar de sus tumbas, en un momento de confusión nacional, han de servir para unificar los corazones de los republicanos, que en saber perdonar los agravios de ayer ha de consistir su mayor virtud, ya que el lema de Fraternidad ha flameado siempre en los estandartes y divisas republicanas.

Los cuerpos de los mártires gloriosos vuelven ahora a resucitar de sus tumbas y en el resurrexit cívico del momento ha de ser como el de los apóstoles, que confusos ante la desaparición del Maestro, desde el momento de su resurrección hasta los hombres de poca fé cayeron, al tocar las llagas de sus sufrimientos y de su cruel muerte, y hallaron pronto a Paulo o Saulo, el del camino de Damasco, que había de ser el peregrino errante de la buena nueva, envuelto en la luz de claridad de la verdad de tiempos, para predicarlos en su verbo, encendido y escribiéndola en sus Epístolas sublimes, que pregonaban que había salido de las tinieblas para penetrar en el reino de la luz y de la virtud.

Así también ahora. Los cuerpos de Galán y García Hernández fueron inmolados en el ara del sacrificio republicano para que con su sangre generosa redimiran a España de la tiranía feroz del rey déspota y cruel. Sobre el Gólgota de Jaca sus cuerpos eran como una promesa ante la faz de España humillada por los tetrarcas y fariseos de la monarquía borbónica. Ahora, al resucitar sus cuerpos, vuelven a redimir al pueblo español republicano, que había conseguido su libertad, por su sangre generosa derramada. Y en este momento de confusión sus cuerpos renacen para que vuelvan a creer quienes han perdido la fé y el entusiasmo por la democracia republicana y salgan de la ceguera en que se hallan, para que la República, nuevo Pablo el de Tarso, unifique a los cora-

La publicación del «rapport» Guillaume no va a aplacar desde luego la exaltación de los ánimos, y se espera en días próximos un recrudecimiento de las campañas de Prensa, y acaso algunas repercusiones callejeras. Se consideraba en los pasillos de la Cámara, que estuvieron muy animados no obstante hallarse cerrado el Parlamento, que difícilmente podrá el señor Chéron seguir formando parte del Gabinete Doumergue.

La salida del señor Chéron no comprometería el equilibrio de fuerza en el Gobierno. El ministro de Justicia pertenece a la izquierda democrática del Senado, que corresponde aproximadamente al grupo radical de la Cámara. Los radicales disponen de seis carteras en el Gabinete.

Las circunstancias especiales que concurren en el señor Chéron no afectan para nada el amor propio del partido, y en todo caso, siempre sería posible designar para sustituirle otro representante de la misma tendencia o de una formación cercana.

La Comisión no celebrará reunión hasta el 23 de octubre. Sus poderes expiran el 31, pero probablemente solicitará una prórroga de mandato.

zones de todas las ovejas descarriadas y perdidas y vuelvan al redil de las libertades cívicas del 14 de Abril, para que aquella luz que iluminó al pueblo español vuelva a fulgir esplendorosa y ufana en todos los pechos, en un entusiasmo de fé y de júbilo.

Porque estos cuerpos gloriosos han de ser el trofeo perenne de la República y así como todas las naciones tienen la tumba del Soldado Desconocido, donde acude el pueblo en las horas de emoción y de dudas, así también estas tumbas, como fénix que renace de las cenizas de un pasado doloroso, vuelven ahora al altar de la patria republicana a servir de holocausto de todos los republicanos, donde se inmolen los odios, las ambiciones, los rencores y luchas entre hermanos republicanos, para que purificadas las almas en el incienso del perdón y del desagravio se sientan unificadas en un solo amor y en un solo entusiasmo para que la dama ideal de todos los ensueños la República, se sienta fortalecida por todos, porque los héroes que con su sangre preciosísima la trajeron, ordenan la unión de todos y la fraternidad entre los republicanos.

Y si los muertos gloriosos mandan, no puede haber en solo republicano que de tal cosa se precie, que no obedezca la voz de los muertos, que es como decir la voz de la República.

Por eso, al cantar el hosanna del resurrexit de Galán y García Hernández, hay que cantarlo en loor de todos los republicanos, para que al oído de todos resuene con un himno de Fraternidad.

J. BORT-VELA

Madrid, Septiembre 1934.

La gente que prefieren los microbios

Uno de los últimos y más curiosos descubrimientos de la Ciencia es el de la predilección de los microbios hacia cierta clase de personas. Se ha comprobado que no se meten en el cuerpo de su víctima sin haber examinado antes su edad, disposición y hasta el color de los trajes que usan.

El microbio de la «gripe» no se ocupa para nada de los niños; prefieren a los adultos y especialmente, a los hombres que se dan buena vida.

El microbio del sarampión es muy especial: sólo quiere a los niños y a los soldados. Pocos niños se escapan y en cuanto ve a un individuo vestido de kaki o azul marino, procura visitarle.

Hace algunos años, cuando la guerra del Paraguay con el Brasil, una quinta parte de las tropas fué dada de baja por este guerrero diminuto. Otra de sus particularidades increíbles es la de preferir los pisos bajos de las casas. Sus efectos son vez y media más importantes en los pisos bajos que en los altos, y en cambio, el microbio de la escarlatina, mata un cinco por ciento más de gente en los pisos altos que en los bajos.

Además, el microbio del sarampión, es muy aficionado a la gente humilde, mientras que el de la escarlatina prefiere a la gente rica, si tiene ocasión de encontrarlos; pero a los negros les tiene tal horror, que ni en Africa ni en Asia ha habido epidemia alguna de escarlatina.

El microbio de la difteria busca víctimas jóvenes; le gustan las de tres años a doce, aún cuando a veces echa mano de las de quince a veinte años, y además prefiere los chicos pobres a los ricos. Este microbio no tiene el sentido del color, lo mismo ataca a un chino que a un japonés, que a un persa.

El microbio de la tisis tiene un buen patada; en todo el mundo solo hay algunas comarcas como Italia, las Hébridas y las islas de Farora donde no puede vivir; pero en Europa tiene sus

LORENZO PONS MARQUES

MEDICO OCULISTA

DIRECTOR DEL DISPENSARIO OFTALMOLOGICO MUNICIPAL
OCULISTA DEL INSTITUTO DE LA MUJER QUE TRABAJA

CONSULTA PARTICULAR DIARIA:

DE 11 A 1 Y A HORAS CONVENIDAS
DOCTOR LLANSO, 34

gustos; mejor ataca a un irlandés que a un inglés.

El microbio del tétano prefiere a la gente de color.

Las estadísticas que por cada hombre blanco que mata mueren 389 negros. Ataca más a los hombres que a las mujeres y no se fija en la edad.

Hay otros microbios que tienen residencia fija como por ejemplo el de la fiebre amarilla que reside en el golfo de Méjico, el del cólera que no suele salir de Oriente, el de la difteria que tiene marcada preferencia hacia Londres y Nueva York y el de la consunción que tiene su base de operaciones en Austria. Este microbio tiene también afición a cierta clase de animales. El de la fiebre tifoidea tiene afición a la gente joven, a las mujeres y especialmente a los hombres, pero también se ocupa de cierta clase de animales como los caballos, tigres, leones y en cambio jaborrece los ratones.

Otro microbio llamado «micrococcus perniciosis» solo se ceba en los loros y de cada cinco atacados mueren cuatro.

SEÑORAS:

EL GAS, EL GAS y EL GAS

(NO LO DUDEN!)

Se impone sobre todas las calefacciones comodidad, limpieza y economía.

Grandes facilidades de pago
Alquiler de instalaciones con hornillos dos fuegos a una peseta mensual.

Le informarán en las oficinas de la Sociedad Plaza Pablo Iglesias, 19.

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONES.

Teatro Principal

EMPRESA "COLISEUM"

SABADO 29 SEPTIEMBRE 1934. A las 9'45

WARNER BROS presenta la comedia dramática de salón titulada

La mundana

por KAY FRANCIS y GEORGE BRENT. DIALOGADA EN ESPAÑOL.

DOMINGO, Sesiones a las 4, 6'45 y 9'45.

EN PREPARACION.—La formidable orquesta de JAIME PLANAS Y SUS DISCOS VIVIENTES de la que forma parte la genial estrella de la canción CARMELITA AUBERT, protagonista de la película «MERCEDES»

SALON VICTORIA

SABADO a las 6'30 (DE GRAN MODA) y noche a las 9'45

DOMINGO a las 4, 6'30 y a las 9'45

POR FIN... El poema de amor y sacrificio, TOTALMENTE EN ESPAÑOL

La Hermana Blanca

Nueva versión, reformada y modernizada, por CLARCK GABLE y HELEN HAYES
Las personas de los pueblos de Villa-Carlos, San Luis y Alayor, pueden encargar localidades para sábado noche y domingo a las 4, en Hannover 2.

ATENCION... SE HA FUGADO UN PRESO... Divertida opereta española

CASINO DEL CONSEY

JUEVES. A las 6'30. GRAN SESION POPULAR ENTRADA UNICA 0'50
UN PROGRAMA DOBLE DE COW-BOYS EXTRAORDINARIOS

Tom y su cuadrilla

Por los populares TOM TYLER, CHISPITA y VIVALES.

El Rancho Dinamita

BOYS SONOROS por el gran KEN MAYNARD y su caballo TARZAN.
Sábado: GRAN ACONTECIMIENTO, con el estreno de MILADY última jornada de LOS TRES MOSQUETEROS

Crónica local y general

Rectificación a unas carcajadas

Ayer en un suelto dimos como un hecho insolito y fuera de lo corriente una conversación acompañada de ruidosas carcajadas entre un líder socialista y un ex alcalde de los de R. O.

Sin embargo diferentes personas han visitado nuestra redacción expresando el deseo de que rectificáramos la noticia. Y nosotros, ante todo amantes de la verdad, hemos prometido acceder a los deseos de los demandantes.

Según nos comunican nuestros visitantes no es un hecho insolito y raro la conferencia del cacique monárquico con el jefe socialista sino un hecho corriente y que se puede contemplar a menudo. Y no se trata solamente del camara da Gomila, sino de otros compañeros marxistas asiduos de la farmacia de marra.

Y nosotros tan inocentes al reprochar «Justicia Social» el que no ataque a las derechas. Si son todos unos.

Pues que los entierren juntos.

Bibliotecas públicas gratuitas

Durante el mes de agosto las 13 bibliotecas públicas gratuitas que la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» tiene establecidas en las Islas Baleares han prestado sus servicios a 6 794 lectores clasificados en la forma siguiente: 3.321 hombres, 1.452 mujeres y 2.021 niños.

Las materias escogidas para su lectura o estudio han sido: Libros de niños, 1.746; Obras generales, 957; Filosofía, 108; Religión, 108; Ciencias Sociales, 260; Filología, 150; Ciencias puras, 258; Ciencias aplicadas, 361; Bellas Artes, 246; Literatura, 2.989; Historia y Geografía, 583.

En total han sido consultadas o estudiadas 7.763 obras.

Información militar

AVISO.—Terminadas las Escuelas Prácticas del Regimiento de Artillería de Costa número 4, el remolcador que, con motivo de las mismas se dispuso salir de esta Plaza a las 14 30, lo efectuará a las 15-15, con arreglo a la orden de la plaza del día 30 del anterior.

Servicio de la Plaza para hoy:
Parada. Regimiento de Infantería número 39 y Regimiento Artillería Costa número 4.

Guardia Aduana. Regimiento de Artillería Costa número 4.
Jefe de Día. Comandante Artillería don Francisco Cisneros.

Imaginería. Señor Coronel Artillería don José Cotrina.
Visita Hospital. 3.º Capitán Artillería.
Vigilancia. Un Oficial por cada cuerpo

Donativos

Don Antonio Mercadal, dueño de la yegua que tomó parte en las carreras celebradas el día 23 del actual, ha entregado al señor Alcalde de esta ciudad la cantidad de veinte y cinco pesetas como donativo para los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

Y un señor cuyos nombre y apellidos corresponden a las iniciales. F. S. O., diez pesetas, a igual fin.

Muy bien por los generosos donantes.

Denuncias

Por la guardia civil del puesto de Ciudadela ha sido denunciado un vecino de San Cristóbal por conducir un carro cargado de la tabilla que previene el artículo 123 del Reglamento de Circulación Urbana e Interurbana y por la del puesto de Mercadal han sido denunciados dos vecinos de Alayor por conducir un camión de mercancías cada uno cargado del concierto con Hacienda, infringiendo la Ley Tributaria de 11 de marzo de 1932.

Nota comercial

Importación.—El «Jaime II» ha traído hoy procedente de Barcelona cien toneladas de carga general, entre ella 400 sacos con cemento, 50 con azúcar, 20 con maíz, 236 con salvado, 25 con patatas, 143 con avena, 71 balas papel embalaje, 12 fardos bacalao, 20 con cartón común, 30 cajas con jabón, 18 bocoyes con vino común, 15 bultos con cerveza, 200 balas paja, 50 cajas con leche condensada, 40 con harina lacteada, aceite, perfumería, licores, paquetería, un automóvil marca «Opel», una camioneta «H. y W. Suiza» y otras mercancías.

Dr. JAIME COMAS

MEDICO-OCULISTA

Permanecerá en Mahón el próximo viernes día 28

Consulta de 8 mañana a 6 tarde

Calle Deyá, 24

Hoy marcha el Gobernador Después de pasar varios días con sus familiares, hoy marcha para Barcelona y Palma nuestro querido amigo don Juan Manent.

Leve feliz viaje y que su estancia entre nosotros le haya sido grata.

De viaje

Procedentes de Barcelona han llegado hoy en el vapor correo cuarenta y siete pasajeros, entre ellos el apoderado de esta Sucursal del Banco Hispano Americano don Jaime Anglada, el procurador de los tribunales don Guillermo Goñalons Vidal, el Oficial Radiotelegrafista don Gabriel Coll Armengou, acompañado de su hermana Juanita, y el comerciante don Pedro Mayor y familia.

Pésame

En Figueras, donde residía, falleció estos pasados días la angelical niña de cuatro años María Antonia Palmer Tomás, encanto y alegría de sus padres nuestros amigos don José, capitán de Infantería y doña Rita, hija del concejal de este Ayuntamiento, nuestro amigo don Cristóbal Tomás.

Transmitimos nuestro sentido pésame a los padres, tíos, abuelos y demás familia.

Noticias marítimas

Buques correos

Esta mañana a las seis ha llegado el vapor «Jaime II» procedente de Barcelona con el pasaje, valija y carga.

Capitán señor Caldés.
Sa. drá esta noche a las siete para Barcelona.

—Mañana debe llegar el buque correo procedente de Palma.

Veleros

Ha salido para Ciudadela el moto-velero «Entre Naranjos».

SALON TRIANON

JUEVES tarde a las 6'30. SESION DE MODA

ESTRENO de la tan esperada película de corte romántico y sentimental DIALOGADA EN ESPAÑOL

La cantante de ópera

La revelación de un artista eminente que hace del amor paternal un poema de inevitable ternura.

Formidable creación de GIANFRANCO GIACHETTI, GERMANA PAOLIERI E ISA POLA.

SU ALTEZA LA VENDEDORA SU ALTEZA LA VENDEDORA

Cinema 17 de Enero Ciudadela

Grandioso estreno: Sábado día 29

Catalina Bárcena, Luis Alonso, Rosita Moreno, Mona Maris, Julio Peña, Valentín Parera y Romualdo Tirado, en

YO, TU Y ELLA

(En español)

Completará tan interesante programa HUERFANITA interesante y sentimental drama.

CASINO SAN CLEMENTE FIESTAS DE SAN CLEMENTE

DOMINGO DIA 30 DEL ACTUAL

A las 3 de la tarde saldrá una típica (culcada) que recorrerá las calles haciendo las delicias del público corriendo en el caso varias carreras con premios.

A las 5-30 en punto. INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE BAILES en este Casino, haciendo el DEBUT la moderna orquesta

The Mickey Boys

con trajes y decorado exprofeso.

ILUMINACION EN COLOR

STADIUM MAHONES

DOMINGO DIA 30 SEPTIEMBRE
A las 3 y media de la tarde

Interesante partido de futbol

C. D. Levante contra C. D. Menorca

PRIMEROS EQUIPOS COMPLETOS

PRECIOS: Entrada general 1'00. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y niños 0'15.

NOTA: Si una vez empezado el partido tuviera que suspenderse el público no tendrá Jerecho a reclamación alguna

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

INFORMACION DEL DIA

NOTAS CULMINANTES

Se ha puesto a la pública discusión un nuevo tema importante y sensacional; se trata de una nota o contestación del Gobierno de la Generalidad al Central, redactado en forma como de potencia a potencia y en términos irrespetuosos e inconvenientes

Otro asunto, además del anterior procede incluir hoy entre las notas culminantes de la información cablegráfica del día y es la sensación con vistas a la reapertura del Parlamento, del Consejo Nacional Radical; reunión en la que se iniciarán importantísimos asuntos políticos que acabarán hoy de tratarse y se traducirán en acuerdos

Madrid 26 a las 18

La Generalidad se crece ante el Gobierno central

Una mala respuesta

Se ha hecho público el texto de una comunicación dirigida por el consejo de la Generalidad, en la que se contesta a una nota del Gobierno central, gobierno superior en jerarquía como es sabido al de Cataluña.

Desde el momento en que el susodicho texto vió la luz de la publicidad es comentadísimo por que se le considera irrespetuoso y redactado en forma incorrecta.

El Presidente de la Generalidad señor Companys en nombre y representación del consejo de gobierno de Cataluña afirma ante el poder público que no cumplió las indicaciones que el Presidente del Ministerio le hizo porque aquellas indicaciones tenían carácter dispositivo.

Al dar a estas instrucciones forma dispositiva o de orden, dice don Luis, el Jefe del Gobierno catalán, se olvidó la jerarquía de la Generalidad; es decir que esta plantea la cuestión con el supremo poder nacional como de potencia a potencia.

¿Que actitud tomará el Gobierno?

La atención pública una vez conocida la respuesta de referencia está fija en el Gobierno, en espera de la actitud y resoluciones que se adoptaran frente al desquite del consejo de la Generalidad.

En el despacho oficial de la presidencia del consejo de ministros se reunieron el Jefe del Gobierno señor Samper y los ministros de Gobernación, de Obras Públicas, de Agricultura, de Hacienda y de Comunicaciones.

Aunque los mencionados declararon que se habían ocupado de presupuestos, cree todo el mundo que trataron de la contestación inconveniente del Presidente Companys a su superior jerárquico el Jefe del Gobierno de la nación señor Samper.

Lamentaciones

El jefe del Gobierno señor Samper ha proferido algunas lamentaciones apropiadas de la respuesta que le ha lanzado el Presidente de Cataluña señor Companys.

Dijo Samper muy disgustado que se resiste a creer que sea auténtico el texto que de la contestación de Companys inserta la prensa. Y se resiste a creerlo Samper por que tiene formado buen con-

cepto de la discreción del Presidente de Cataluña.

Las relaciones entre el Estado y la Generalidad, dice con acento pañidero el señor Samper, son demasiado serias para que puedan llevarse por caminos grotescos.

No se puede esquivar el asunto

Después de una reunión con algunos ministros para tratar de presupuestos en el despacho oficial de la presidencia el jefe del Gobierno manifestó a los señores de la prensa que habían aprovechado la ocasión para hablar de política.

Añadió el señor Samper que aun no había recibido la respuesta consabida de la Generalidad, contestación que ya es del dominio público y que la gente comenta.

Por lo tanto, agregó el jefe del Gobierno, ignora si en el Consejo que celebraremos mañana se tratará tal cuestión, pues no podemos ocuparnos de un asunto que oficialmente no existe.

La opinión general se pronuncia sin embargo en el sentido de que por molesto que sea tratar este asunto el Gobierno tendrá forzosamente que afrontarlo y no podrá de ninguna manera esquivarlo.

La prensa y los ministros

La prensa concede gran importancia dedica expresivos comentarios a la actitud respondona en que se ha colocado la Generalidad.

Dicen algunos diarios de los más acreditados que el proceder de la Generalidad entraña una nueva rebeldía intolerable.

Se dice que el asunto ha causado un serio disgusto al jefe del Gobierno señor Samper y al resto del ministerio.

Algunos llegan al extremo de asegurar que el ministro de Justicia señor Canals, en el curso de la entrevista con el presidente señor Samper le entregó la dimisión del cargo.

Madrid 26 a las 23-30.

El momento político

Los radicales

Se ha reunido el Consejo Nacional del Partido Radical.

No se facilitó a la prensa una referencia de lo tratado, pero algunos concurrentes al acto dieron las noticias siguientes:

Se cambiaron impresiones sin ultimarse los asuntos porque mañana seguirá la reunión y se adoptarán acuerdos de los que se facilitará una nota a la prensa.

A pesar de que todavía no se conoce concretamente la actitud que ante el Parlamento adoptará el partido radical y cual será la posición del mismo frente a la crisis que se aproxima, muchos diarios coinciden en opinar que los radicales se pronunciarán en favor de la constitución de un gobierno de fuerza.

En caso de que esto fuera imposible, dice la prensa comenarista que los radicales abogarían en favor de la disolución del Parlamento, pero de ninguna manera apoyarían al señor Samper ni a otro gabinete análogo al que éste preside.

Igualdad ante la Ley

El ministro de Gobernación señor Salazar Alonso ha comentado la resolución de ciento veinte y cinco ateneístas del de Madrid que se declaran incompatibles con él.

También yo me declaro incompatible con ellos, dijo Salazar, y añadió estas palabras razonables y justas:

—Los registros domiciliarios no se detienen ante ninguna puerta, aun que sea la de un ateneo; la Constitución no reconoce privilegios a nadie.

Presupuestos

Al informar a los representantes de la prensa el Jefe del Gobierno señor Samper les manifestó que había recibido las visitas oficiales de los ministros de Instrucción, de Justicia y de Obras Públicas.

Estos consejeros o sean los señores Villalobos, Cantos y Guerra del Río hablan al Presidente sobre los detalles todavía pendientes en los respectivos presupuestos.

Asuntos palpitantes

Del mundo oficial

Una nota del ministerio de Estado di-

ce que no precisa la intervención consular de los Estados Unidos para despachar los barcos con cargamento de uva de Almería con destino a Nortea América.

—Han marchado a Italia algunos agentes para hacerse cargo y acompañar hasta Madrid a Villapedierna y Finizio complicados en el proceso por estafa al Banco de España.

—El juez especial señor Alarcón tomó declaración a varios agentes que servían en Bilbao, cuando era gobernador general de las Vascongadas el señor Calviño.

—Dicen de Tetuán que el Alto Comisario de Marruecos ha llegado a Ifui.

—El gobernador de Cuenca ha admitido la dimisión del Presidente de la Diputación, el radical don Francisco Torralba por estar en disidencia con los otros gestores.

—El ministro del Trabajo señor Estadella ha pernoctado en Burgos porque su auto sufrió una avería.

—En los archivos de la audiencia de Barcelona se ha encontrado el texto original de un decreto dado por Felipe V en el que se abolieron las libertades de Cataluña.

Conflictos económicos

Han llegado a Madrid una Comisión de obreros del Puerto de Pravia para pedir que continuen aquellas obras. De lo contrario se declara án en huelga.

Por el ministerio de Trabajo ha sido declarada ilegal la huelga planteada en los Astilleros de la Unión General de Levante, en Valencia.

Tractores y planchas

En el puerto de Sevilla la policía se ha incautado de cuatro tractores militares procedentes de Lisboa sin estar designados a ningún destino.

Se dice que las planchas metálicas que se encontraron en Cádiz se destinaban a parabrisas para automóvil, blindadas contra los disparos.

Ante el Congreso

Un directivo que forma parte del Comité Socialista ha confirmado la noticia de que su minoría asistirá a la sesión de reapertura de las Cortes.

Algún diario dice que las izquierdas promoverán un escándalo para precipitar la disolución de las Cortes.

Crónica general

Entre comunistas

Ha sido procesado el comunista Pastor Florit.

MONEDEROS PIEL

SE ARREGLAN. CARMEN, 43.

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la «Tipografía Mahones»

Quiere ser Artista Cinematográfico

y crearse un porvenir. La primera casa preparatoria del ramo puede proporcionarle la ocasión de conseguir sus deseos. Escriba S. E. P. A. C Plaza Cataluña, 3 Barcelona y recibirá instrucciones gratis

156

PIERRE DECOURCELLE

LAS DOS GOLFAS

153

escribiendo—dijo la anciana dando algunos pasos con ánimo de acompañarle.

—No se moleste usted, señora; ya sabe usted que conozco el camino.

Y sin esperar respuesta. Ermelín subió la escalera y llamó a la puerta de Blanca.

Cuando poco después descendía al salón estaba casi tan pálido como lo estaba aquélla al bajar en busca de Ursula.

—¿Cómo ha encontrado usted a mi hija, doctor?—le preguntó la señora de Kergoven.—¿Está como usted se figuraba?

—Casi, casi, señora, salvo un poco de fatiga que haremos desaparecer en seguida.

Aquel día transcurrió como de ordinario para las dos mujeres; en calma y desprovisto de incidentes. Después de comer, Blanca se sentó al piano mientras aguardaba a Jorge, el cual, hacia las nueve fué a hacerles su visita habitual.

Jorge se mostraba tan dichoso como la víspera al estrechar la mano de su prometida. La señora de Kergoven lo observó y le hizo alguna alusión sobre ello.

—Es que se acerca la hora de mi felicidad—dijo el joven.—Ayer, al llegar a casa, me hallé con una carta de mi padre en que me dice que está tan impaciente por vernos en Corfú, que nos supone poco menos que en camino.

—Es muy bueno. ¿Y de su salud, no le dice a usted nada?

Acabó su plegaria y haciendo la señal de la cruz se levantó, con el corazón tan sereno como el rostro. Pero en aquel mismo momento sintió que un dolor agudo, punzante, le traspasaba las entrañas... Llevóse instintivamente las manos al costado, y otra vez el mismo dolor brutal y atrozmente irresistible le arrancó un grito que turbó el silencio de la noche...

No pudiendo sostenerse en pie, se dejó caer en un sillón, pero el dolor seguía siendo intolerable, y no hallando ninguna posición que la aliviase, se levantó de nuevo.

Bruscamente cubrió su rostro de mortal palidez... Había notado que alguna cosa se revolvía en lo más íntimo de su ser, y temblando de espanto y de horror, lo había comprendido todo de repente...

Era el primer movimiento de un ser humano, de una criatura viviente que llevaba en sus entrañas. ¡Estaba en cinta! ¡Y el padre era aquel miserable, aquel monstruo cuyo recuerdo se le había aparecido bruscamente, con su faz congestionada, con sus brazos raptos, de fiera salvaje...

—¡Oh!—exclamó desplomándose sobre el pavimento, al pie de su lecho de virgen.—¡Estoy maldita! ¡maldita!...

Noticias de todas partes

LAS NEGOCIACIONES PARA LA COMPRA DEL FERROCARRIL DEL ESTE CHINO

Nueva York, 19.—Informes procedentes de fuente digna de crédito anuncian que las negociaciones entabladas entre los representantes de los Gobiernos ruso japonés y manchú para la compra del ferrocarril del Este chino, negociaciones que fueron interrumpidas «sine die» ha ce algún tiempo, van a reanudarse de nuevo, y esta vez, con grandes probabilidades de éxito.

Las mismas informaciones declaran que las negociaciones tendrán lugar en Moscú y no en Tokio, como hasta ahora.

DETENCION DE UN ESPIA

Metz, 22.—La policía de Seguridad en cargada de la frontera francosarrena, ha detenido, cuando se hallaban en territorio francés, a un individuo apellidado Buchalla, de Sarrebruck, que desde hace tiempo era perseguido acusado de espionaje.

Se cree que dicho individuo es el jefe de una organización de espionaje que funciona en el Sarre,

UN RATERO HACE FUEGO SOBRE LOS POLICIAS QUE LE PERSEGUIAN

Granada, 20.—A las once de la mañana los agentes de Policía Barrera, Jiménez y Bócanegra encontraron en la plaza de Bibarrambra a Joaquín Baños Martínez, de veinticinco años de edad, sujeto de malos antecedentes, fichado como ratero. Al tratar de detenerle los agentes en unión de algunos guardias de Asalto, el ratero huyó, disparando una pistola siete veces, hasta acabar el cargador. Cuando trataba de recargar el arma fué detenido.

En el tiroteo resultaron heridos el guardia de Asalto Jesús Gómez en el antebrazo izquierdo, y el agente Jiménez, en la mano derecha.

Al ratero se le ocuparon una pistola, dos cargadores, una navaja, una palanqueta, dos ganchos y unas gafas negras, que se supone utilizó en el reciente atraco en la estación del Sur.

EL MUNICIPIO DE NUEVA YORK PROYECTA ESTABLECER UNA LOTERIA A BENEFICIO DE LOS PARADOS

Nueva York, 20.—Los neoyorquinos, que se gastan al año millones de dóla

res en loterías extranjeras, se muestran entusiasmados con el proyecto del Municipio de la ciudad de establecer una lotería para recaudar fondos para el socorro a los parados, y dispuestos a prestarle su incondicional apoyo.

Sin embargo, algunos intereses comerciales y el sector religioso se han unido en la protesta, alegando que el proyecto de lotería es ilegal e inmoral.

La Sociedad para Prevenir el Crimen ha amenazado con emprender una acción legal contra el proyecto, alegando que la lotería tendría por consecuencia el que descendiese el tono moral de la ciudad.

UN BUQUE ZOZOBRA EN EL GANGES Y MUEREN AHOGADAS CUARENTA Y CINCO DE LAS CINCUENTA PERSONAS QUE IBAN A BORDO

Calcuta, 20.—Han perecido ahogadas 45 personas al zozobrar un buque en la noche pasada, a consecuencia del ventarrón, en el río Ganges, en las proximidades de Noakhali. Unicamente se salvaron cinco personas del total de pasajeros y tripulación.

Crédito Mercantil de Menorca

Table with financial data including 'Bolsa de Barcelona de 26 d. septiembre de 1934' and 'MONEDAS DE ORO'.

Banco de Menorca

Table with financial data including 'Bolsa de Barcelona de 26 de septiembre de 1934' and 'Acciones norte fin mes'.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento octubre de las Deudas Interior, exterior y Amortizable cuatro por ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1 octubre de 1934 de las Deudas INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE libre de impuestos. También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido. Pagamos las obligaciones NORTES PRIORIDAD que hayan resultado amortizadas.

MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS. Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas. Redactados por los especialistas españoles más eminentes. Pídalos en la «Tipografía Mahonesa».

Table titled 'COTIZACIONES DE VALORES LOCALES' with columns for 'Valor nominal', 'Dinero', and 'Papel'.

¿Y ahora qué?

Un voluminoso tomo en cartón, 6 peset a. La novela más prodigiosa, más interesante y más conmovedora de todas las que se han escrito en estos últimos tiempos. De venta en la Tipografía Mahonesa.

COMPANIA TRASMEDITERRANEA. BARCELONA Via Layetana, 2. MADRID Paseo de la Castellana, 14.

Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península - Baleares - Norte de Africa - Canarias - Guinea española. LINEA RÁPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-CADIZ-CANARIAS. LINEA DE FERNANDO POO. LINEA CADIZ-LARACHE. LINEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA-MAHON.

CASAS RECOMENDADAS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869. PAPELES PINTADOS PARA DECORAR HABITACIONES. Fabricación inglesa. Últimas novedades 1934. Variedad y buen gusto. Colores permanentes. GRANDES EXISTENCIAS. Pl Y MARGALL, 26. TELEFONO N.º 22.

TINTORERIA DE CARMELO CARRERAS. LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194. MAHON.

Tintorería Gallard de Barcelona. Especialidad en el lavado en seco. Colores sólidos, precios económicos. PARA ENCARGOS: La Casa de las Medias. Arravaleta, 25. - MAHON.

UNDERWOOD. El nuevo modelo número 6 es una maravilla 20 nuevos patentes, 7 tamaños. Comprar la UNDERWOOD nueva es ir sobre seguro, pida una demostración al Agente exclusivo: J. SIREROL VALLES. Bastión, 19 - MAHON.

154 PIERRE DE COURCELLE LAS DOS GOLFAS 155. gracias al doctor, ya habrá desaparecido. Vé pronto, Ursula. —Voy corriendo, señorita. Cuando Blanca se vió sola, entró en el salón y se miró al espejo. Estaba, en efecto, terriblemente pálida. —¡Oh, es preciso que yo sepa!...—murmuró.— Quiera estar segura... ¡Ay! ¡como si no lo estuviese ya, por desgracia! ¡No, no hay duda!... ¡Qué desdichada soy, Dios mío!

VIII EL PRIMER BESO. Al día siguiente Blanca se levantó muy temprano. Su madre adoptiva dormía aún; pero Ursula, que como buena sirvienta era madrugadora, estaba en pie hacía ya mucho rato ocupándose en los mil quehaceres de la casa. —Ursula—dijo la joven,—hoy no voy a misa. —¿Se encuentra usted mal, señorita? —Sí, un poco; me siento algo molesta. —¡Dios mío! ¡es verdad! está usted más blanca que la cera y tiene los ojos fatigados. ¡Solo nos faltaba que volviera usted a caer enferma, ahora! —¡Oh! no; no hay peligro; esto no será nada. —De todos modos, señorita, voy a avisar en seguida al señor doctor Ermelín. —Justamente, Ursula. Eso quería pedirte, —Pues al momento lo traeré, señorita; aun no ha debido salir a hacer la visita y podrá venir esta misma mañana a verla a usted. —Sobre todo, no digas nada a tiita, porque se inquieta fácilmente. —Yo no le diré nada, pero demasiado lo verá ella sin que yo se lo diga. —Atribuiré mi palidez a la fatiga; y esta noche,